



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Commissie ontwikkelingssamenwerking

2012/2263(INI)

21.3.2013

AMENDEMENTEN

1 - 17

Ontwerpadvies
Charles Goerens
(PE506.072v01-00)

De situatie van niet-begeleide minderjarigen in de Europese Unie
(2012/2263(INI))

AM\930978NL.doc

PE507.982v01-00

NL

In verscheidenheid verenigd

NL

AM_Com_NonLegOpinion

Amendement 1
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 1

Ontwerpadvies

1. benadrukt *dat* het van belang is dat het EU-beleid op het gebied van immigratie, asiel en de rechten van het kind op coherente wijze wordt opgesteld, waarbij zorgvuldig rekening wordt gehouden met de gevolgen van dit beleid voor ontwikkelingslanden; herinnert aan de verplichting van een coherent ontwikkelingsbeleid (PCD) die is verankerd in het Verdrag van Lissabon;

Amendement

1. benadrukt *dat* het van belang is dat het EU-beleid op het gebied van immigratie, asiel en de rechten van het kind – ***dat kinderen in zowel de EU als derde landen betreft*** – op coherente wijze wordt opgesteld, waarbij zorgvuldig rekening wordt gehouden met de gevolgen van dit beleid voor ontwikkelingslanden; herinnert aan de verplichting van een coherent ontwikkelingsbeleid (PCD) die is verankerd in het Verdrag van Lissabon;

Or. en

Amendement 2
Cristian Dan Preda

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

1 bis. herinnert eraan dat een van de doelstellingen van het EU-actieplan betreffende niet-begeleide minderjarigen voor de EU en haar lidstaten het aanpakken van de achterliggende oorzaken van migratie was en het integreren van de kwestie van niet-begeleide minderjarigen in ontwikkelingssamenwerking, en aldus bij te dragen aan een omgeving voor kinderen in hun land van herkomst waar ze veilig kunnen opgroeien; benadrukt de noodzaak de preventieve dimensie van EU-beleid met betrekking tot niet-begeleide minderjarigen verder te

ontwikkelen door meer te focussen op de relatie met beleid op het gebied van gezondheid en werk, mensenrechten en democratisering, alsmede de uitbanning van armoede en wederopbouw na conflicten;

Or. en

Amendement 3
Ricardo Cortés Lastra

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies

2. benadrukt dat de bestrijding van mensenhandel en de preventie van illegale immigratie een eerste noodzakelijke stap vormen in de oplossing van het probleem rond niet-begeleide minderjarigen;

Amendement

2. benadrukt dat de bestrijding van mensenhandel en de preventie van illegale immigratie een eerste noodzakelijke stap vormen in de oplossing van het probleem rond niet-begeleide minderjarigen; *is van mening dat de beschermingsmaatregelen voor niet-begeleide minderjarigen ook de procedures voor internationale adoptie moeten omvatten;*

Or. es

Amendement 4
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies

2. benadrukt dat de bestrijding van mensenhandel en de preventie van illegale immigratie een eerste noodzakelijke stap vormen in de oplossing van het probleem rond niet-begeleide minderjarigen;

Amendement

2. benadrukt dat de bestrijding van mensenhandel en de preventie van illegale immigratie *door de achterliggende oorzaken aan te pakken* een eerste noodzakelijke stap vormen in de oplossing van het probleem rond niet-begeleide

minderjarigen;

Or. en

Amendement 5
Alf Svensson, Cristian Dan Preda

Ontwerpadvies
Paragraaf 3

Ontwerpadvies

3. herinnert aan **het vitale belang van** het beginsel van het "belang van het kind" wanneer het gaat om niet-begeleide minderjarigen;

Amendement

3. herinnert aan **de noodzaak kinderen te beschouwen als kwetsbaar bij uitstek en benadrukt dat** het beginsel van het "belang van het kind" **zwaarder moet wegen dan alle andere overwegingen** wanneer het gaat om niet-begeleide minderjarigen;

Or. en

Amendement 6
Ricardo Cortés Lastra

Ontwerpadvies
Paragraaf 3

Ontwerpadvies

3. herinnert aan het vitale belang van het beginsel van het "belang van het kind" wanneer het gaat om niet-begeleide minderjarigen;

Amendement

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie.)

Or. es

Amendement 7
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 4

Ontwerpadvies

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; is van mening dat de EU met het oog hierop een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader moet invoeren met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren;

Amendement

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; is van mening dat de EU met het oog hierop ***moet doorgaan met: (a) het beschikbaar stellen van meer middelen om de verbeteringen in EU-wetgeving en -beleid volledig ten uitvoer te leggen, onder meer door een versterkte tenuitvoerlegging van het huidige EU-actieplan betreffende niet-begeleide minderjarigen; (b) het leveren van inspanningen op dit gebied middels een nader actieplan voor na 2014, en (c) het invoeren van*** een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren, ***bijvoorbeeld op het gebied van leeftijdsbepaling, voogden, de toegang tot diensten en het vaststellen en tenuitvoerleggen van duurzame oplossingen;***

Or. en

Amendement 8 **Alf Svensson**

Ontwerpadvies **Paragraaf 4**

Ontwerpadvies

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; is van mening dat de EU met het oog hierop een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader moet

Amendement

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; ***herinnert er in deze context aan dat de veiligheid en gezondheid van niet-begeleide minderjarigen, ongeacht de***

invoeren met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren;

duur van hun verblijf in de EU, de verantwoordelijkheid van de respectieve lidstaten is; is van mening dat de EU met het oog hierop een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader moet invoeren met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren;

Or. en

Amendement 9 **Cristian Dan Preda**

Ontwerpadvies **Paragraaf 4**

Ontwerpadvies

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; is van mening dat de EU met het oog hierop een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader moet invoeren met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren;

Amendement

4. wijst op de sterk verschillende beschermingsniveaus in de EU met betrekking tot de opvang van en hulpverlening aan niet-begeleide minderjarigen; is van mening dat de EU met het oog hierop een gemeenschappelijk en bindend regelgevingskader moet invoeren, ***gebaseerd op een eensluidende definitie van niet-begeleide minderjarigen, en*** met duidelijke regels om dit probleem integraal aan te pakken om de huidige tekortkomingen en de verschillen tussen de lidstaten te corrigeren;

Or. en

Amendement 10 **Ricardo Cortés Lastra**

Ontwerpadvies **Paragraaf 4 bis (nieuw)**

Ontwerpadvies

Amendement

4 bis. herinnert eraan dat ongeacht de nationaliteit van de minderjarige en of deze erkend was of niet, het de lidstaat waarin de minderjarige zich bevindt is die de zorg voor de niet niet-begeleide minderjarige op zich moet nemen en hem of haar de maximale bescherming moet bieden;

Or. es

Amendement 11
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 5

Ontwerpadvies

Amendement

5. dringt aan op een verhoging van de EU-financiering om dit probleem aan te pakken; betreurt dat er stelselmatig veel te weinig middelen worden uitgetrokken voor kindbescherming in vergelijking met overige humanitaire beleidssectoren;

Schrappen

Or. en

Amendement 12
Alf Svensson

Ontwerpadvies
Paragraaf 5

Ontwerpadvies

Amendement

5. dringt aan op een verhoging van de EU-financiering om dit probleem aan te pakken; betreurt dat er stelselmatig veel te weinig middelen worden uitgetrokken voor

5. dringt aan op een verhoging van de EU-financiering om dit probleem aan te pakken; betreurt dat er stelselmatig veel te weinig middelen worden uitgetrokken voor

kinderbescherming in vergelijking met overige humanitaire beleidssectoren;

kinderbescherming in vergelijking met overige humanitaire beleidssectoren;
moedigt alle lidstaten aan praktijken in te stellen waarmee de toegang van niet-begeleide minderjarigen tot mensenrechten en het recht op gezondheid en het recht op onderwijs is gewaarborgd, overeenkomstig het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind;

Or. en

Amendement 13 **Alf Svensson**

Ontwerpadvies **Paragraaf 6**

Ontwerpadvies

6. dringt aan op verbeterde samenwerking tussen de landen van herkomst, doorvoer en bestemming over zaken als het opsporen van de familie, begeleide terugkeer, herintegratie en het vinden van passende oplossingen, om te komen tot een gemeenschappelijke EU-benadering en duurzame oplossingen; moedigt uitwisseling van informatie en beste praktijken aan; is van mening dat de EU verder moet gaan dan het door de Commissie voorgestelde actieplan zodat de grondrechten van niet-begeleide minderjarigen werkelijk meer inhoud krijgen; benadrukt met name dat de status van "voogd" in de EU en de partnerlanden moet worden versterkt, en is van mening dat het uiterst belangrijk is dat er een toezichtsplan wordt opgesteld in samenwerking met de landen van herkomst en mogelijke doorvoerlanden om ervoor te zorgen dat het kind na zijn terugkeer voldoende bescherming geniet en wordt opgenomen door het land van herkomst;

Amendement

6. dringt aan op verbeterde samenwerking tussen de landen van herkomst, doorvoer en bestemming over zaken als het opsporen van de familie, begeleide terugkeer, herintegratie en het vinden van passende oplossingen, om te komen tot een gemeenschappelijke EU-benadering en duurzame oplossingen; moedigt uitwisseling van informatie en beste praktijken aan, ***alsmede een speciale training voor grenswachters en autoriteiten aangaande een tactische omgang met kinderen met een traumatische achtergrond;*** is van mening dat de EU verder moet gaan dan het door de Commissie voorgestelde actieplan zodat de grondrechten van niet-begeleide minderjarigen werkelijk meer inhoud krijgen; benadrukt met name dat de status van "voogd" in de EU en de partnerlanden moet worden versterkt, en is van mening dat het uiterst belangrijk is dat er een toezichtsplan wordt opgesteld in samenwerking met de landen van herkomst en mogelijke doorvoerlanden om ervoor te

zorgen dat het kind na zijn terugkeer voldoende bescherming geniet en wordt opgenomen door het land van herkomst;

Or. en

Amendement 14
Ricardo Cortés Lastra

Ontwerpadvies
Paragraaf 6

Ontwerpadvies

6. dringt aan op verbeterde samenwerking tussen de landen van herkomst, doorvoer en bestemming over zaken als het opsporen van de familie, begeleide terugkeer, herintegratie en het vinden van passende oplossingen, om te komen tot een gemeenschappelijke EU-benadering en duurzame oplossingen; moedigt uitwisseling van informatie en beste praktijken aan; is van mening dat de EU verder moet gaan dan het door de Commissie voorgestelde actieplan zodat de grondrechten van niet-begeleide minderjarigen werkelijk meer inhoud krijgen; benadrukt met name dat de status van "voogd" in de EU en de partnerlanden moet worden versterkt; is van mening dat het uiterst belangrijk is dat er een toezichtsplan wordt opgesteld in samenwerking met de landen van herkomst en mogelijke doorvoerlanden om ervoor te zorgen dat het kind na zijn terugkeer voldoende bescherming geniet en wordt opgenomen door het land van herkomst;

Amendement

6. dringt aan op verbeterde samenwerking tussen de landen van herkomst, doorvoer en bestemming over zaken als het opsporen van de familie, begeleide terugkeer, ***mits de gezinsomstandigheden van de minderjarige dit toelaten of wenselijk maken***, herintegratie en het vinden van passende oplossingen, om te komen tot een gemeenschappelijke EU-benadering en duurzame oplossingen; moedigt uitwisseling van informatie en beste praktijken aan; is van mening dat de EU verder moet gaan dan het door de Commissie voorgestelde actieplan zodat de grondrechten van niet-begeleide minderjarigen werkelijk meer inhoud krijgen; benadrukt met name dat de status van "voogd" in de EU en de partnerlanden moet worden versterkt; is van mening dat het uiterst belangrijk is dat er een toezichtsplan wordt opgesteld in samenwerking met de landen van herkomst en mogelijke doorvoerlanden om ervoor te zorgen dat het kind na zijn terugkeer voldoende bescherming geniet en wordt opgenomen door het land van herkomst;

Or. es

Amendement 15
Ricardo Cortés Lastra

Ontwerpadvies
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

6 bis. benadrukt ook het belang van het in het actieplan overwegen van de volledige integratie van niet-begeleide minderjarigen in het land van ontvangst door middel van maatregelen waaronder het toekennen van de nationaliteit voordat de minderjarige meerderjarig wordt;

Or. es

Amendement 16
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 7

Ontwerpadvies

Amendement

7. benadrukt dat het **opnieuw aanhalen van familiebanden**, terugkeer en **maatregelen ter bestrijding** van mensenhandel worden besproken tijdens de regelmatige dialogen van de EU met haar partnerlanden en integraal deel moeten uitmaken van de agenda van de Europese dienst voor extern optreden (EDEO) en van de delegaties van de Commissie;

7. benadrukt dat het **voorkomen van de noodzaak van en het verkleinen van de kans op onveilige migratie, en identificatie, het zoeken naar mogelijkheden om het gezin te herenigen ("family tracing"), het onderzoeken van familieomstandigheden, het aangrijpen van kansen – indien in het belang van de minderjarige – op het gebied van** terugkeer en **herintegratie, het bestrijden van mensenhandel en het versterken van kinderbeschermingssystemen zaken zijn die** worden besproken tijdens de regelmatige dialogen van de EU met haar partnerlanden en integraal deel moeten uitmaken van de agenda van de Europese dienst voor extern optreden (EDEO) en van de delegaties van de Commissie;

Or. en

Amendement 17
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 8

Ontwerpadvies

8. acht het van essentieel belang om in de gehele EU een gecoördineerde methode voor gegevensverzameling in te voeren door de rol van Frontex en Europol te versterken en het Europees Migratienetwerk hierbij te betrekken.

Amendement

8. acht het van essentieel belang om in de gehele EU een gecoördineerde methode voor gegevensverzameling in te voeren, ***met inbegrip van zowel kwantitatieve als kwalitatieve gegevens***, door de rol van Frontex en Europol te versterken en het Europees Migratienetwerk hierbij te betrekken.

Or. en